**鉃鋼ビルディング/施設案内** 





### 人・街・時をつなぐ

皇居を仰ぎ、東京駅に隣接、戦後経済の 復興の現場として歩んできた丸の内。 鉃鋼ビルディングは、1951年、この地に 建設されました。 時代のページが開かれ、伝統に革新、 先取を織り上げた鉃鋼ビルディングは、 2015年、東京駅と主要空港のハブ機能、 高度な防災環境機能、オフィスビル 隣接の住居空間を整備し、当地域初の 中間免震構造を採用するなど、品格と 叡智を備えた大規模複合ビルとして 生まれ変わりました。 その後も、新しい鉃鋼ビルディングでは 脱炭素化の推進、女性の社会進出を 後押しする施設、個人利用と コミュニケーションが両立できる ワークスペースの充実など、 時代をとらえた改良を重ねています。 私たちはこれからの時代を切り拓く事業を 展開される企業の皆様に 鉃鋼ビルディングを舞台に、 新しく、持続可能な創造の「場」を提供し 人と人、街と街、そして時をつないでいきます。

## Linking people, the city and the times in every era

Blessed by a view of the Imperial Palace and located next to Tokyo Station, Marunouchi was the heart and soul of Japan's post-war recovery. Here in 1951, TEKKO BUILDING was constructed.

This building, which once heralded the arrival of a new age and interwove tradition and innovation with a vision of the future, was completely reborn as a new mixed-use, high-rise building complex in 2015. Blending the prestige of this location and the wisdom gained in over half of century, TEKKO BUILDING is the new landmark acting as a hub that connects Tokyo Station and major airports, being equipped with a disaster-prevention functions, offering the convenience of residential space directly adjoining an office building, and boasting the area's first inter-storey seismic isolation structure.

Since its rebirth, reflecting the trend of the times, we have introduced new features to improve new TEKKO BUILDING, such as the promotion of decarbonization, the facilities that back up women's participation in society and the workspaces that satisfies both personal use and interpersonal communications.

We provide innovative enterprises with a sustainable "stage" for their creativity with TEKKO BUILDING, and link people, the city and the times in every era.

# 

### 建物概要

| 所在地     | 東京都千代田区丸の内一丁目8番2号   |  |
|---------|---|--|
| 竣工      | 2015 (平成27) 年10月31日   |  |
| 主要用途    | 本館:事務所・店舗・貸会議室・駐車場<br>南館:サービスアパートメント・ラウンジ・フィットネス・店舗・リムジンバス発着場 |  |
| 構造      | 地下:鉄骨鉄筋コンクリート造 地上:鉄骨造   |  |
| 階数      | 本館:地上26階、地下3階、塔屋1階<br>南館:地上20階、地下3階、塔屋1階                      |  |
| 最高高さ    | 本館:約135m 南館:約100m   |  |
| 敷地面積    | 7,399.67㎡(2,238.4坪)   |  |
| 延床面積    | 117,972㎡ (35,686坪)  |  |
| 基準階貸室面積 | 2,391.46㎡ (723.41坪)   |  |
| 天井高     | 基準階:2,950mm(OA床:150mm)  |  |
| 天井方式    | 600mm × 600mm グリッド式システム天井                                     |  |
| 床荷重     | 一般ゾーン:500kg/m ヘビーデューティーゾーン:1,000kg/m                          |  |
| 事業主     | 株式会社鉃鋼ビルディング  |  |
| 設計·監理   | 株式会社三菱地所設計  |  |
| 施工      | 大成·增岡組建設共同企業体   |  |
| 駐車場     | 209台  |  |
|         |   |  |

| Address                   | 1-8-2 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo   |  |  |
|---------------------------|---|--|--|
| Date of completion        | October 31, 2015  |  |  |
| Major uses                | Main Tower: office, retail, rental conference rooms, Parking<br>South Tower: serviced apartments, lounge, fitness lounge, retail, limousine bus terminal                            |  |  |
| Structure                 | Underground: hybrid structure of reinforced concrete and steel frame, Above ground: Steel frame   |  |  |
| Number of floors          | Main Tower: Above ground, 26 floors; Underground, 3 basement floors; Penthouse, 1 floor<br>South Tower: Above ground, 20 floors; Underground, 3 basement floors; Penthouse, 1 floor |  |  |
| Building height           | Main Tower : approx. 135m South Tower : approx. 100m  |  |  |
| Site area                 | 7,399.67 m (2,238.4 tsubo)  |  |  |
| Gross building floor area | 117,972㎡ (35,686 tsubo)   |  |  |
| Leasable floor area       | Standard office floor: 2,391.46m (723.41 tsubo)   |  |  |
| Floor-to-ceiling height   | Standard office floor: 2,950mm (+ raised floor : 150mm)   |  |  |
| False ceiling system      | 600mm x 600mm grid suspended ceiling system   |  |  |
| Allowable Floor load      | Standard office floor 500kg/m²; heavy-duty office floor, 1,000kg/m²   |  |  |
| Owner                     | Tekko Building Co., Ltd.  |  |  |
| Design/Administration     | Mitsubishi Jisho Sekkei Inc.  |  |  |
| Construction              | Taisei Corporation and Masuoka Architectural Contractors Inc. Joint Venture   |  |  |
| Car Parking Spaces        | 209 vehicles  |  |  |
|                           |   |  |  |

#### 設備概要

# ■ 電気設備 受電方式 特別高圧22kVスポットネットワーク3回線 非常用発電機 2,000kVA×2台 コンセント容量 基準階 75VA/㎡ 基準照度 700Lux: 机上平均照度(初期照度補正+自然光利用制御) エレベーター 本館:オフィス乗用17基(低層バンク5基、中・高層バンク各6基)、 非常用2基、低層階用2基 南館: SA専用4基、非常用兼人荷用2基、低層階用2基

#### ■ 空調設備

| 空調      | 基準階 各階空調·VAV(可変風量方式)                |  |
|---------|-------------------------------------|--|
| 基準内部発熱  | 約60W/m                              |  |
| 空調ゾーニング | 1フロア 7ゾーンまたは5ゾーン<br>空調機運転単位:最少約240㎡ |  |

### **Facility Profile**

**Building Profile** 

#### Power Network

| Power receiving system | Special high voltage 3-circuit 22kV spot network  |  |  |
|------------------------|---|--|--|
| Emergency power        | 2,000kVA x 2  |  |  |
| Power outlet capacity  | 75VA/m (standard office floor)  |  |  |
| Illuminance Levels     | 700Lux: average light intensity at top of desk<br>(initial illumination correction + daylight utilization control)  |  |  |
| Elevator               | Main Tower: [Office Floors] 17 cars (Lower bank: 5, Mid bank: 6, Upper bank: 6);<br>[Emergency] 2 cars; [Lower Floors] 2 cars<br>South Tower: [Serviced Apartments] 4 cars; [Freight/Emergency] 2 cars; [Lower Floors] 2 cars |  |  |

#### HVAC

| I I WAC  |   |
|--|---|
| HVAC   | Standard floor: HVAC Zoning and VAV (Variable Air Volume) on each floor     |
| Design Heat Load Internal area: approx. 60W/m² |   |
| HVAC Zoning                                    | 5 or 7 zones per office floor<br>Minimum area per HVAC zone: approx. 240 m² |

### **ENVIRONMENTAL PERFORMANCE** 鉄鋼ビルディングの環境対応

2015年、国連総会で採択された「我々の世 界を変革する:持続可能な開発のための 2030アジェンダ」では、今日の世界は持続可 能な開発に対する大きな課題に直面してお り、貧困や不平等、天然資源の保護、持続可 能で包摂的な経済成長などが取り組むべき 課題になっています。

同時に環境問題では気候変動が最大の課題 の一つで、多くの国の存続と地球の生命維 持システムが危機に瀕しているとしていま す。その主な原因は温室効果ガスの増加によ る地球温暖化であり、産業革命前に比して 40%増加しているCO2濃度の削減が最優先 課題の一つとなっています。国土交通省によ ると、不動産分野におけるCO2排出量は、わ が国全体の三分の一を占め、未だ増加傾向 にあるとされ、オフィスビルにおいても2030 年を目途にその削減が求められています。 気候変動に関わる事象に加えて、水と衛生 や海洋と海洋資源の保全、陸域生態系の保 全など、環境問題をめぐって、私たちは解決 すべき幅広い事柄を抱えています。 鉃鋼ビルディングは、入居者様をはじめご 利用になる方々が安心して過ごしていただけ る環境を提供するため、そして持続可能な 社会構築の一助となるべく、脱炭素社会を 見据えた対応とともに、資源の有効活用や 循環再利用技術など多岐にわたる環境対応 に引き続き取り組んでまいります。

"Transforming our world: the 2030 Agenda for Sustainable Development," adopted by the United Nations General Assembly in 2015, states that today's world faces enormous challenges to sustainable development, with poverty and inequality, conservation of natural resources, and sustainable and inclusive economic growth. At the same time, climate change is one of the biggest environmental issues, threatening the survival of many nations and the life support systems of the planet. The main cause is global warming due to an increase in greenhouse gases, and one of the top priorities is to reduce the concentration of CO<sub>2</sub>, which has increased by 40% compared to pre-industrial times. According to the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, CO<sub>2</sub> emissions in the real estate sector account for one-third of Japan's total, and are still on the rise. With 2030 as the target year, our entire industry including office buildings are expected to do their part to reduce our carbon footprint. In addition to phenomena related to climate change, we have a wide range of environmental issues to be resolved, including water and sanitation, conservation of oceans and marine resources, and conservation of terrestrial

In order to provide an environment where our tenants and other users of our facilities can live with peace of mind, and to help build a sustainable society, TEKKO BUILDING will take steps to create a decarbonized society and use resources efficiently. We will continue to work on a wide range of environmental measures such as utilization and recycling and reuse technology.



### ■ 再生可能エネルギー由来電力100%導入 100% Renewable Electricity

鉃鋼ビルディングでは2021年1月1日より、使用する電力すべてについて再生可能エネルギー由来の電力へ切換 を行ないました。これにより当ビルは日本初(当社調べ)の「再生可能エネルギー由来電力100%導入の大規模 複合ビル」となっており、現在年間約7,000tのCO2削減を行なっています。

また今回供給を受ける電力は、CO2排出計数ゼロのクリーンな電力で、入居者様においても国内制度(省エネ法)に加え、RE100といった国際的なイニシアティブにおけるCO2排出量の算定などに反映いただけます。

Since January 1, 2021, TEKKO BUILDING has switched to use electricity from renewable power sources to meet all its electricity needs. As a result, TEKKO BUILDING is "the first large-scale mixed-use building in Japan to be 100% powered by renewable electricity" (\*according to our own research) and reduces annual CO<sub>2</sub> emission by 7,000 tons.

The supplied power is clean electricity generated with zero CO2 emissions. TEKKO BUILDING tenants can take into account this benefit in their calculation of CO2 emission performance when measuring their compliance with international initiatives such as RE100 and domestic regulations such as Rationalization in Energy Use Law.



#### High-efficiency building systems

太陽の位置に応じてスラット(はね)の角度を調整する太陽光追尾型自動ブラインドや、遮熱効果の高いLow-eペアガラスの採用など、熱負荷を最大限に低減するための設備を設置しています。

Solar-tracking automated blinds that track the position of the sun and automatically adjust the slat angle to optimize solar radiation shielding combined with Low-e double glazed windows are just two measures to minimize the thermal load on the building.

### ■ 効率的な設備システムの設置

#### Efficient equipment and systems

CO2センサによる外気導入量の最小制御、照明制御、照明人感センサ制御、駐車場・電気室の 換気量制御を行ない、さらには高効率熱源機器、大温度差送水システム、そして室内環境とエ ネルギー性能の最適化を図る装置を設置するなど、設備システムの高効率化を図っています。

Our quest to optimize both the comfort of the interior environment and building energy performance has resulted in the adoption of high-efficiency systems in every facet of the day-to-day operation of facilities from the CO2 sensors for minimum outside air intake, advanced lighting control including people sensors, automated ventilation control for parking areas and electric/machine rooms, high-efficiency heat source equipment, and water supply system driven by a large temperature difference of water.



### ■ ヒートアイランドの抑制

#### "Heat Island" phenomenon mitigation

緑化計画を推進するとともに、保水性舗装を採用し、ヒートアイランドの抑制を図っています。

Together with our ongoing greening of TEKKO BUILDING, our adoption of water-retention pavement and other measures contribute to mitigating the effects of the heat island phenomenon.

### ■資源の有効活用・自然エネルギーの利用

#### Effective utilization of resources and natural energy

再生鉄骨である電炉鋼、再生砕石などリサイクル材を積極的に使用。建設時にも廃棄物の分別により90%以上のリサイクル率を達成しています。また、雨水を貯水槽に貯め、適切な処理の後に中水として便所洗浄水に再利用しています。 廃棄物の処理にあたっては、分別回収の徹底、生ゴミの飼料化等により、リサイクル率80%を目指しています。

From the electric furnace steel in our steel framework to the use of recycled aggregate, TEKKO BUILDING has aggressively employed recycled materials. Even during construction, our pursuit of waste separation has resulted in a recycling recovery rate exceeding 90%. Even rainwater is collected, stored, processed and reused as recycled wastewater for toilet flushing water. In our everyday building operations, we aim to achieve a recycling rate of 80% by thorough sorting and collection of waste, and the conversion of food waste into animal feed.

### ■ 持続可能な社会づくりへの貢献に向けた地域組織、企業グループへの参画

### Contribute to the creation of a sustainable society through active participation in regional and corporate organizations.

大丸有エリアマネジメント協会及びその傘下組織や、持続可能な脱炭素社会の実現を目指す企業グループの日本気候リー ダーズ・パートナーシップ (JCLP) に参加し、地域の活性化・環境改善や速やかな脱炭素社会の実現に努めています。

Through participation in the OMY (Otemachi-Marunouchi-Yurakucho) District Area Management Association and its affiliated organizations, and in the Japan Climate Leaders Partnership (JCLP) - a coalition of Japanese companies who hold the firm belief that economic prosperity and sustainability go hand in hand, TEKKO BUILDING is proactively participating in urgent efforts to vitalize the region, improve the environment, and realize a carbon-free society.

### SDGs-持続可能な開発目標について Our initiatives for SDGs.

私たちは「多様化する社会において、人が活躍する場所の環境価値を創造し、社会に貢献する」という経営理念のもと、大型複合ビル「鉃鋼ビルディング」を中心として、SDGsの中で11の目標を 選定し、CO2削減をはじめとして持続性のある社会の実現に向け様々な活動を行なっています。

Under the mission of "In a world of increasing social diversification, we are creating environmental value wherever people are active, and we are contributing to society", we adopted 11 out of 17 SDGs (the United Nation's Sustainable Development Goals) as our objectives and have implemented a consistent approach such as CO2 reduction to realize sustainable society.



## CASBEE 2分野にて最高位 (Sランク)を取得 CASBEE Rank S Certified – Acquired the highest rating in 2 categories

2023年9月、鉃鋼ビルディングは、持続可能な建築環境・ エネルギー利用に関する診断・評価を行なう「一般財団法人 住宅・建築SDGs推進センター(IBECs)」より「CASBEE-不動 産評価認証」「CASBEE-スマートウェルネスオフィス評価 認証」において、ともに最高ランクのSランクを取得しました。



In September 2023, TEKKO BUILDING acquired the highest rank of S under "CASBEE for Real Estate" and "CASBEE for Smart Wellness Office" certifications by IBECs (Institute for Built Environment and Carbon Neutral for SDGs) which conduct diagnostic assessment of sustainable building environment and energy use.



### OFFICE SPACE オフィス スペース



1951年以来、快適なオフィス 空間の提供によって、丸の内 の発展の一翼を担ってきた 鉄鋼ビルディング。長年培った 経験を礎に、高度なセキュリ ティと働く人のニーズに応える 機能的なオフィススペースを実 現。より良好なビジネス環境 を提供しています。 オフィス北側から南側をのぞむ。 Southward view of the interior from the north side of the office.



高層階北側より北東方面の景観。 Scenery from an upper zone floor in the northeast direction.

Since 1951, TEKKO BUILDING has provided high quality office space in the Marunouchi area and played an innovative role in the growth and evolution of the Japan's premier central business district. The new office space which has been designed to have advanced security facilities and functions meeting the needs of the office tenants with our know-how and experience accumulated over half of a century has brought better business environment.

05





セキュリティ機能を備えたパンク別エレベーターホール。 The elevator hall for each bank of floors is equipped with security functions.

#### 3階から24階に至るオフィスは、低層・中層・高層の3つのバンクに 分けられ、17基のエレベーターが、安全で機能的なセキュリティの もと、皆様を目的の階までスムーズにご案内します。

The office floors from 3F to 24F are organized in 3 banks: the High-rise zone, Mid-rise zone and Low-rise zone, and are served by 17 elevators for swift, smooth and above all, safe transportation to the destination floor supported by functional security to prevent unauthorized access.





### FLOOR PLAN フロアプラン

#### オフィス面積は、1フロア約2,391m(最大約2,640m)、天井高2,950mm。アウトフレーム化によるフラットな壁面、かつ広く開放的な柱のない無柱空間を実現しています。 最先端の設備機能の導入によりオフィスレイアウトはビジネスニーズに合わせて自由自在。バンク単位からフロア単位、約120mの最小単位まで、様々なご要望にお応えします。

One typical office floor has approximately 2,391 m of space (maximum 2,640 m) with a floor-to-ceiling height of 2,950 mm. The "flat" perimeter wall realized with the "outframe" structure and the openness of the column-free interior space combined with the cutting-edge functionality of facilities and equipment like HVAC zoning and the grid ceiling system realize an exceptional degree of freedom in meeting various office layout needs. For an entire bank of floors or a floor subdivision (minimum size: approx. 120 m), TEKKO BUILDING has the answer to the diverse needs of today's business.



Legend \*"Heavy duty zone" is illustrated by the darker-shaded area in the plan views of each floor. \* 🖂 Location of the area at which optional stairways will be installed (for the tenants who occupies multiple floors).



**凡例** \*各階層平面図内、濃色エリアはヘビーデューティゾーン \* 🔀 貸室内階段 設置可能エリア (5階以上)

Legend \* "Heavy duty zone" is illustrated by the darker-shaded area in the plan views of each floor. \* 🖂 Location of the area at which optional stairways will be installed (for the tenants who occupies multiple floors).



### SPECIFICATIONS オフィス環境・仕様

オフィス内は天井高2,950mm、150mmのOAフロアを 完備。さらにグリッド式システム天井の採用と空調のゾ ーニングにより多様な事務所レイアウトに対応。周囲 の窓にはLow-eペアガラスと太陽光追尾型自動ブライ ンドを設置し熱負荷低減を図るとともに、自然換気シ ステムを導入するなど、より快適なオフィス環境を実現 するため、環境性能の向上にも努めています。

The office floor features a lofty 2,950mm floor-to-ceiling height and a 150mm raised floor. Furthermore, grid ceiling system and HVAC / VAV zoning enable flexible office layout planning. To make the office environment more comfortable, TEKKO BUILDING introduces various features for the improvement of environmental performance; such as Low-e double glazed windows with solar-tracking automatic blinds and natural ventilation system.



**Low-e ペアガラス** Low-e pair glass window

窓の断熱性と日射遮蔽性を向上させる Low-e ペアガラスを採用しています。 Low-e (low-emissivity) double glazed window glass improves thermal insulation and solar shading.



太陽光追尾型自動ブラインド Automatic blinds with solar tracking

ブラインドを太陽光追尾型自動制御とし、 快適なオフィス環境を実現しています。 The automated blind system tracks the sun and adjusts the slat angle for an optimum



### 自然換気システム Natural ventilation system

office environment.

重力式自然換気システムにより外部環境に影響 されない安定した自然換気を実現しました。

A thermal buoyancy-driven natural ventilation system promotes stable natural ventilation independent from outdoor wind conditions.



#### 全館 LED照明 Building-wide LED lighting

### <sub>照明</sub> 700ルクス

机上平均照度(初期照度補正+自然光利用制御)LEDグリッド照明(ルーバー付)

Lighting: 700Lux Average light intensity at desktop level (initial illumination correction +"daylight" utilization control) LED grid lighting (with louvers)

### 基準階 基本スペック Standard floor specifications

<sub>天井高</sub>2,950mm

電源コンセント

75va/m<sup>2</sup>

Power outlet

capacity:75VA/m

0A7□7150mm •

Raised floor: 150mm

Floor-to-ceiling height: 2,950mm

### グリッド式システム天井 Grid Ceiling System

- ・600mm×600mmのグリッド式システム天井を採用しています。
- ・3.6m四方のモジュール内に照明や空調などの設備ユニットを設置する ことにより、様々なオフィスレイアウトへの柔軟な対応が可能です。
- 600 mm  $\times$  600 mm grid ceiling system.
- Grid ceiling is designed to integrate building services such as lighting, ventilation, heating/cooling etc. into 3.6m × 3.6m ceiling modular unit. The system provides excellent flexibility in layout planning of the office.

### 空調ゾーニング HVAC Zoning

- ・1フロアは7ゾーンまたは5ゾーンに分かれており、ゾーン内で任意の エリアに設定することが可能です。
- ・それぞれのエリアごとにVAV (可変風量方式) により、きめ細かい 風量や温度の設定が可能です。
- A floor is divided into 5 or 7 zones and given control in each different area of the office.
- VAV (Variable Air Volume) system enable minute adjustments to the air condition in each zone.



Air conditioning vents

スプリンクラーヘッド

Air conditioning intake

Rockwool acoustic panel



### セキュリティ Security

- ・オフィスメインエントランスにおいて、セキュリティカードと フラッパーゲートにより、入退館を管理しています(中高層バンク)。
- ・事務所の扉には非接触型 IC カードリーダーを標準装備しています。
- Flap barrier gates integrated security card reader at the 1F Main Lobby control people's entries and departures. (mid and upper floor banks).
- Access control IC card reader is installed at the entrance of each office as standard equipment.



1Fオフィスエントランス セキュリティゲート Flap barrier gates at 1F Office entrance



各階専用部ICカードリーダー IC card reader at the office door

#### OAフロア Raised Floor

- ・オフィス内は150mmのOAフロア(床荷重:一般ゾーン500kg/m、 ヘビーデューティーゾーン1,000kg/m)を用意しています。
- The office has 150mm-high raised access floor. \* Standard floor load capacity: 500kg/m<sup>2</sup>, and 1,000kg/m<sup>2</sup> in heavy-duty flooring area





### 175cm

### **BUSINESS SUPPORT & SERVICES** ビジネスサポート&サービス



鉄鋼ビルディングでは、羽田・成田 両国際空港へ直結するリムジンバ ス発着場や待合スペース、貸会議 室、フィットネスラウンジなど、多様 なビジネスサポート施設を備えて います。

また、TEKKO avenueをはじめ、南 館内のカフェ・レストラン・ショッ プ・コンビニ・クリニックなどが皆 様のご利用をお待ちしています。

TEKKO BUILDING is a complete solution for a modern business lifestyle. Direct access to both Haneda and Narita international airports from the limousine bus terminal with a waiting space, rental conference rooms and a fitness lounge are just a few of the advantageous business support facilities available an elevator ride away.

TEKKO avenue dining and shopping zone also offers a broad selection of cafes and restaurants plus easy access to convenience stores, shops and even clinics in the South Tower.







金融店舗・郵便局が揃い、館内にはATM・外貨両替機も設置しています。 Postal and banking services including ATM and currency exchange machine are all available inside the building.



フィットネスラウンジ/Fitness Lounge

最新のマシンを設備した、オフィスワーカーにも人気の高い 新感覚フィットネスです。

Equipped with the latest fitness machines and gear, the Fitness Lounge is a popular destination for office workers looking to refresh body and spirit with exercise.

# B1-3F **TEKKO** avenue $v_{3}v_{7}\cdot v_{7}\cdot v_{7}$ Shops & Restaurants

人気のカフェやレストラン、コンビニ、ショップや クリニックなど充実した商業ゾーンです。

The commercial space offers the full and varied shops and restaurants including popular café, restaurants, convenience stores, retail stores and clinics.



リムジンバス発着場を整備し、 羽田・成田両空港へのアクセス もスムーズ。待合スペースも完 備しています。

The limousine bus terminal with comfortable waiting space provides smooth access to and from Haneda and Narita airports.

12

### EXECUTIVE LOUNGE & CONFERENCE ROOMS エグゼクティブラウンジ&カンファレンスルーム



会員専用の鉃鋼エグゼクティブラウンジは、オープンスペースの他にボードルーム、 個人用ワークブース、ジムやリラクゼーションブースなどを備え、鉃鋼ビルディングご 入居企業の皆様にもご活用いただいています。また、カンファレンスルームは、最大 300名収容可能、ご用途に応じてフレキシブルなレイアウトが組め、実用性に優れた 設備・備品を完備、心地良い開放感と高い質感を兼ね備えています。

Exclusively for the use of members and Tekko Building tenants, the Tekko Executive Lounge features not only extensive open space, but also a boardroom, individual work booths, a gym, relaxation booths. Adjoining rental conference rooms accommodating up to 300 persons meet a variety of purposes with layout flexibility, excellent practicality of the fixtures and fittings, and a comfortable liberating ambience of quality.

13













## **TEKKO** CONFERENCE ROOMS

鉃鋼カンファレンスルーム



ROOM 1 (84 ㎡) 30人収容/ロの字形式 Conference layout can accommodate up to 30 persons.



JP

ΕN

ROOM 2 (147 ㎡) 72人収容/スクール式 Classroom layout can accommodate up to 72 persons.



ROOM 3 (101㎡) 36人収容/ロの字形式 Conference layout can accommodate up to 36 persons.

■お問い合わせ 鉄鋼カンファレンスルーム(鉄鋼ビルディング南館4F) TEL:03-6630-2756(平日9:00~21:00) HP:https://tekkolounge.com/ja/ インターネット予約(24時間受付): https://tekkolounge.com/ja/conference-rooms/



ROOM 2+3+4+5 (450㎡) 300人収容/スクール式 Classroom layout can accommodate up to 300 persons.

#### Contact Information

TEKKO Conference Rooms (Tekko Bldg. South Tower 4F) TEL : 03-6630-2756 (weekdays 9:00~21:00) HP: https://tekkolounge.com/en/ 24H WEB RESERVATION (Japanese Only): https://tekkolounge.com/en/conference-rooms/

### 貸会議室/基本レイアウト設定と収容人数 Rental conference rooms / Basic layout and capacity

収容人数 Capacity

| 会議室<br>Room      | 面 積<br>Room Size   | スクール式<br>Classroom<br>Style | ロの字形式<br>Boardroom<br>Style | 立食<br>Banquet<br>Style |
|------------------|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|
| ROOM1            | 84 m <sup>²</sup>  | 30名                         | 30名                         | 30 名                   |
| ROOM2            | 147 m <sup>²</sup> | 72 名                        | 42 名                        | 70 名                   |
| ROOM3            | 101 m <sup>*</sup> | 54名                         | 36名                         | 50名                    |
| ROOM4            | 101 m <sup>*</sup> | 54名                         | 36名                         | 50名                    |
| ROOM5            | 101 m <sup>*</sup> | 54名                         | 36名                         | 50名                    |
| ROOM6            | 101 m <sup>*</sup> | 54名                         | 36名                         | 50名                    |
| ROOM1+コネクティングルーム | 97 m <sup>*</sup>  | 42 名                        | 36名                         | 45 名                   |
| ROOM3+4 or 4+5   | 202 m <sup>*</sup> | 108名                        | 60名                         | 100 名                  |
| ROOM2+3          | 248 m <sup>2</sup> | 120名                        | 66名                         | 120 名                  |
| ROOM3+4+5        | 303 m <sup>2</sup> | 168名                        | 84 名                        | 160 名                  |
| ROOM2+3+4        | 349 m <sup>*</sup> | 180 名                       | 90名                         | 180 名                  |
| ROOM2+3+4+5      | 450 m <sup>2</sup> | 300名                        | —                           | 300名                   |
| ボードルーム A         | 24 m <sup>²</sup>  | _                           | 10 名                        | _                      |
| ボードルーム D         | 16 m <sup>2</sup>  | _                           | 6名                          | _                      |
| ボードルーム E         | 14 m <sup>2</sup>  | _                           | 6名                          | _                      |



カンファレンスルームご利用日当日に 限り、併設の会員制エグゼクティブラ ウンジ、ボードルームを有料にてご利 用いただけます。

Only on the day of conference room rental, Executive Lounge and Boardroom, which are usually members-only, are available for an additional fee.



### **SERVICED APARTMENTS** サービスアパートメント

オークウッドプレミア東京 Oakwood Premier Tokyo

東京・丸の内初のサービスアパートメントとなる「オークウッドプレミア東京」は、 南館の6階から最上階の19階まで、120室の様々なタイプのお部屋と充実した設 備・サービスをご用意しております。東京駅八重洲口に隣接するアクセスの良さに 加え、羽田空港、成田国際空港へのリムジンバス発着場や地下駐車場(有料)があ り、行動拠点にふさわしい環境となっております。日本のビジネスの中心街である 丸の内・大手町・日本橋をはじめ、都心の人気観光地の一つである皇居外苑、ショ ッピングやグルメスポットとして有名な銀座も徒歩圏内であり、東京での様々な過 ごし方をお楽しみいただけます。

Oakwood Premier Tokyo is a fully furnished service apartment designed to become the accommodation of choice for both executives of multinational corporations and Japanese companies, as well as affluent leisure travelers. The property has 120 apartments and is housed on the 6th to 19th floors of Tekko Building South Tower. Tokyo is the center of Japan's politics, economy, cultural, and various other activities. This property is within walking distance of central business districts, major tourist landmarks, and multiple shopping and dining areas. Tokyo is a city that will leave any traveler wanting more.



Oakwood PREMIER TOKYO

#### エリア初のサービスアパートメント Living in Marunouchi

オークウッドプレミア東京ではお客様のライフスタイルやニーズに合わせ、おくつろぎいただけ る空間をご提供いたします。全室に家具一式、フルキッチン、食器・カトラリーー式のほか、洗濯 乾燥機、マルチチャンネルケーブルテレビ、高速インターネット(無料)を完備。また、ご滞在者 のみがご利用いただける「レジデンツ・ラウンジ」やミーティングルームもご用意しています。ハ ウスキーピング、ランドリー、リムジンバスやタクシーの手配などサービスも充実。ビジネスでの ご滞在はもちろん、ご家族やご友人との旅行の滞在にも最適です。

Oakwood Premier Tokyo's rooms are fully furnished with a kitchen including cooking utensils, dishware, and cutlery, a washer dryer, and access to the Residents' Lounge. Alongside the lifestyle that is an unbeatable combination of exclusivity, convenient living, glamour and luxury; everything beyond one's expectations are offered – multilingual customer service, personalized concierge, professional housekeeping service, and modern and cutting-edge equipment. Similar to a luxury hotel, at Oakwood Premier Tokyo, the needs of both business and leisure travelers are all provided for.







Residents' Lounge



レジデンツ・ラウンジ バーエリア Residents' Lounge Bar Area



レジデンツ・ラウンジ ミーティングルーム Residents' Lounge Meeting Room

### スタジオ Studio [33~38m<sup>2</sup>]



スタジオアパートメントは、家具付きのエレガントな空間で、 ビジネスエグゼクティブや個人旅行者に贅沢な休息を提供 します。各アパートメントには、キングサイズまたはツインの 寝具、レインシャワーを備えた豪華なバスルーム、電子レン ジ、オーブン、炊飯器、トースターを備えた設備の整ったキッ チンがあります。各アパートメントには、無料Wi-Fi、薄型テレ ビ、タブレット型インルームディレクトリ、洗濯機と乾燥機、 十分なクローゼットスペースも用意されています。 「デラックス」「エグゼクティブ」タイプのお部屋にはシャワー とバスタブが設置されています。

2ベッドルーム/3ベッドルームもご用意しております。

Blessed with striking city views, our studio apartments offer business executives and independent travelers a lavish respite in an elegant, fully furnished environment. Flushed with natural light, each apartment features a choice of plush king or twin bedding, a luxe bathroom fitted with a rain shower and a fully-equipped kitchen, complete with microwave, oven, rice cooker and toaster. Each apartment also offers complimentary Wi-Fi, a flatscreen TV, tablet in-room directory, washer & dryer and ample closet space.

Executive and Deluxe rooms furnished with bathtub. Two Bedroom/Three Bedroom apartments are also available.

■ 2ベッドルーム/ Two Bedroom [80~101㎡] ■ 3ベッドルーム/ Three Bedroom [110㎡]







〈一例〉 スタジオエグゼクティブ Studio Executive

#### 1ベッドルーム One Bedroom [49~69m<sup>2</sup>]



1ベッドルームアパートメントは、より広々とした住まいを希望す るビジネスやレジャートラベラーのために、現代的なインテリア と上質な仕上げが施された絶妙な空間です。独立したリビング スペースでくつろぎながら、絵のように美しい街の景色を眺める ことができます。ダイニングエリアと電子レンジ、オーブン、炊飯 器、トースターを備えたキッチンも隣接しています。レインシャ ワーと豪華なキングサイズベッドで、一日の終わりをお楽しみく ださい。各アパートメントには、無料Wi-Fi、薄型テレビ、タブレッ ト型インルームディレクトリ、洗濯機と乾燥機、十分なクローゼッ トスペースも用意されています。

Catering to both business and leisure travelers who have a preference for a more spacious abode, our one-bedroom apartments are exquisitely furnished with contemporary interiors and fine finishes. Unwind to picturesque city views as you lounge in the separate living space, adjacent to the intimate dining area and fully-equipped kitchen, complete with microwave, oven, rice cooker and toaster. Come home to a refreshing rain shower and plush king bed, a perfect end to the day.



Each apartment also offers complimentary Wi-Fi, a flatscreen TV, tablet in-room directory, washer & dryer and ample closet space.





〈一例〉1ベッドルーム スーペリア One Bedroom Superior



JAPANESE https://www.discoverasr.com/ja/oakwood/japan/oakwood-premier-tokyo ENGLISH https://www.discoverasr.com/en/oakwood/japan/oakwood-premier-tokyo

### FEATURES of the TEKKO BUILDING 鉄鋼ビルディングの機能



地域初の中間免震構造を採用し、東日本 大震災規模の地震に備えるほか、高水準 のセキュリティシステムや、より安定した 非常用発電、飲食料及び防災用品の常時 備蓄などを適確に配置することにより、あ らゆる災害に備えた事業継続を確保し、 皆様の安心、安全を守ります。

We develop a secure and safe environment to ensure business continuity. TEKKO BUILDING has Inter-storey seismic Isolation system resistant to an earthquake of the similar scale as the Great East Japan introduced for the first time in the area, and offers a high level of security, stabilized emergency power generating system, maintain sufficient stock of food, water, and emergency supplies.

### 災害対応 DISASTER PREPAREDNESS

#### あらゆる緊急事態に対応するため、安全で機能的なセキュリティシステムを備えるほか、より安定した 非常用発電、飲食料及び防災用品の常時備蓄などを用意し、事業継続を確保しています。

Prepared for every possible emergency and disaster, the new TEKKO BUILDING features state-of-the-art safety and security systems. From providing reliable emergency power in the event of a general power outage to pre-stocking of emergency food and water supplies, TEKKO BUILDING is a total BCP solution, anticipating and responding to every challenge to ensure the smooth ongoing operation of your business.

### ■ 非常用発電

#### Emergency power generation

重油専用ガスタービン発電装置 (2,000kVA×1台) とデュアル フューエル方式発電装置 (2,000kVA×1台、中圧ガスの使用も 可能)を採用。重油のみで運転した場合、発電機2,000kVA ×2台で48時間、1台を中圧ガスのみで運転した場合、72時間 以上、電源を供給することが可能です。

Emergency power is provided by a 2,000kVA gas turbine power generator fueled by heavy oil, and a dual-fuel 2,000kVA gas turbine power generator that can be fueled by natural gas supplied by earthquakeresistant medium-pressure lines or heavy oil. Relying only on heavy oil the two emergency power generators can supply 48 hours of power, however, in the case of operation of only the dual-fuel generator with uninterrupted city gas supply, power can be supplied for over 72 hours.

### ■ 備蓄倉庫 Emergency supply storage

災害発生時1,200人を想定した飲食料を常時備蓄。アルミ保温 ブランケット1,200人分も用意。他に救急箱や発電機など、各種 防災への配慮、帰宅困難者の受け入れ体制も整備しています。

In the event of any disaster or emergency, TEKKO BUILDING not only has storerooms stocked with emergency food, water and aluminum foil thermal blankets for up to 1,200 people, but also has prepared first-aid kits, emergency power generators and other equipment as well as a system of support for people stranded in the area because of paralysis of transportation.







### ■ BCP対策

#### **Business Continuity Planning (BCP) measures**

丸の内・大手町地区のBCP (事業継続計画) スタンダードとなるような"先進・都市防災ビル"を 目指し、先進の技術を採り入れながら、万全のセキュリティ及びBCPについての支援対策を 講じています。

In order to be the advanced urban-type disaster-resistant building which could be a BCP standard for the Marunouchi-Otemachi district. TEKKO BUILDING adopts comprehensive building security and exceptional BCP support measures.

### ■ 緊急救助用スペース

#### **Emergency rescue space**

屋上にはヘリコプターがホバリングすることが可能な緊急救助用スペースを備えています。 鉃鋼ビルディングの防災性能の向上とともに、震災時の物資搬送や緊急の際の医療搬送といった 地域の防災性能も高める目的で設置しています。

The roof has space designated for emergency rescue by a hovering helicopter. Combined with the high disaster resilience of TEKKO BUILDING, this roof rescue space further improves area disaster response by supporting the emergency evacuation of injured to medical facilities and the transport of emergency supplies.



### 中間層免震構造 INTER-STOREY SEISMIC ISOLATION SYSTEM

#### 東日本大震災規模の地震に備え、地面の揺れが直接伝わらない免震構造を地域で 初めて採用し、本館は3階と4階の間、南館は5階と6階の間に設置しています。

Designed to withstand a Great East Japan earthquake-class seismic event, the seismic isolation structures between 3F and 4F in the Main Tower and between 5F and 6F in the South Tower prevent the direct transmission of ground-motion vibration to the building. TEKKO BUILDING is the first office building in the Marunouchi-Otemachi-Yura-kucho area to boast this advanced seismic engineering technology.

### ■ 免震構造

#### Seismic isolation structure

オイルダンパー、U型鋼材ダンパー、天然ゴム系積層 ゴム支承の3種類の免震材料を建物の中間部に設置 し、地震の影響を最小限に抑制する構造です。

TEKKO BUILDING integrates three types of seismic isolation engineering systems in the intermediate structure: oil dampers, U-shaped steel dampers, and multilayer natural rubber bearing dampers to minimize the impact of major earthquakes. オイルダンパー Oil damper



U型鋼材ダンパー U-type steel damper



天然ゴム系積層ゴム支承 Natural rubber-type MLRB (multilayer natural rubber bearing)





免震構造 Seismic Isolation Structure



### LOCATION & ACCESS ロケーション&アクセス



政治、経済、交通の中枢として 発展を続ける丸の内。その丸 の内一丁目、東京駅八重洲北 口に隣接する好立地に鉄鋼ビ ルディングは位置します。新幹 線をはじめ、JR・地下鉄25路 線が利用でき、さらにリムジン バス発着場を整備し、空港へ のダイレクトアクセスも可能。 日本の金融センターのゲートで あるとともに、ベストロケーシ ョンとして全国、世界各都市を つなぐハブとなっています。

Marunouchi continues to play a pivotal role in politics and economics and to serve as a major transportation hub in Japan. Ideally located next to the Yaesu North Exit of Tokyo Station in Marunouchi 1-chome, TEKKO BUILDING not only offers easy access to 25 JR railway and subway lines including Shinkansen " bullet train" lines, but also has its own limousine bus terminal with direct airport access. Situated at the front door to Japan's financial center and functioning as a hub to major cities around the country and the world, TEKKO BUILDING is the location without peer.



### 🙃 駐車場 PARKING

平置き50台、機械式159台の駐車場を完備。 本館にはオフィスへ直結する車寄せが、南館には オークウッドプレミア東京の車寄せがあります。

There are 50 car parking bays and a parking machine for 159 cars. In the Main Tower there is a carriage porch that leads to direct access to office floors. In the South Tower there is a carriage porch for guests of Oakwood Premier.





### 🖶 利用可能路線 Rail/Subway Line Access



### 🚿 駅へのアクセス Rail / Subway Line Access

■ 東京駅 《JR》八重洲北口/徒歩約2分 《JR》日本橋口/徒歩約2分

Tokyo Station Yaesu North Exit, Nihombashi Exit : approx. 2-minute walk ■東京駅 《地下鉄》丸ノ内線/徒歩約6分

■ Tokyo Station 《 Subway 》 Marunouchi Line : approx. 6-minute walk ■大手町駅 《地下鉄》東西線、丸ノ内線、千代田線、 半蔵門線、都営三田線 B10出口より直結

Ctemachi Station Subway Tozai, Marunouchi, Chiyoda, Hanzomon, and Toei Mita lines from Exit B10 : direct connection via underground concourse ■ 三越前駅 《地下鉄》銀座線、半蔵門線 B2出口より/徒歩約4分

Mitsukoshimae Station 《 Subway 》 Ginza and Hanzomon lines from Exit B2 : approx. 4-minute walk

#### 首都圏へのアクセス Access to major cities in the Tokyo Metropolitan Area

■横浜〈直通〉25分〈JR東海道本線〉

- 千葉〈直通〉39分〈JR総武線快速〉
- 海浜幕張〈直通〉24分〈JR京葉線快速〉
- ■大宮〈直通〉25分〈新幹線〉
- Vokohama (direct): 25 min. (JR Tokaido Line)
- Chiba (direct): 39 min. (JR Sobu Line/Intercity Rapid Service)
- Kaihin Makuhari (direct): 24 min. (JR Keiyo Line/ Intercity
- Rapid Service)
- Omiya (direct): 25 min. (Shinkansen)

📮 リムジンバスご利用 Limousine bus service

羽田空港/成田空港へ快適に移動できるリムジンバス がご利用可能です。

- ■羽田空港行/約30分
- 成田空港行/約80分

Limousine bus service that offers a comfortable direct travel to Haneda and Narita airports from the bus terminal at TEKKO BUILDING are available.

- to Haneda Airport: approx. 30 min.
- to Narita Airport: approx. 80 min.

### 地方主要都市へのアクセス

Access to major regional cities via Shinkansen

| ■ 仙台/1時間35分  | Sendai : 1 hr. 35 min.  |
|--------------|-------------------------|
| ■名古屋/1時間40分  | Nagoya : 1 hr. 40 min.  |
| ■ 新大阪/2時間30分 | Shin-Osaka : 2 hr. 30 m |

■日本橋駅 《地下鉄》東西線、銀座線、都営浅草線 A3出口より/徒歩約3分

■ Nihombashi Station 《 Subway 》 Tozai, Ginza and Toei Asakusa lines from Exit A3 : approx. 3-minute walk



### APPROACH 最寄り駅からのアプローチ

東京駅八重洲北口から外堀通りに沿って南館エントランスへ徒歩わずか2分。 ビル北側の永代通り地下2階から大手町駅コンコースへ直結し、地下1階からもアクセスできます。 館内では南館から本館へ移動しやすい動線を確保しているほか、 外堀通りからリムジンバス発着場を通過し東京駅日本橋口への移動も可能です。 鉃鋼ビルディングは通勤や社用の移動など、あらゆる用途に対して高い利便性を確保しています。

Just a 2-minute walk along Sotobori-dori Avenue from the Yaesu North Exit of Tokyo Station takes you to the South Tower entrance. The north side of the building has a direct underground connection along Eitai-dori Avenue to the Otemachi concourse for easy sheltered access from multiple subway lines. Pedestrian flow between the South Tower and Main Tower is all indoors and smooth, and it is also possible to travel between the Tokyo Station Nihombashi Exit and Sotobori-dori Avenue through the limousine bus terminal and waiting space. TEKKO BUILDING offers incomparable convenience for daily commuting and business travel in the city, around country, and beyond.

東京駅八重洲北口から徒歩2分。エントランス前の南広場は待ち合わせにも最適です。 Just a 2-minute walk from the Yaesu North Exit of Tokyo Station, the entrance faces the south plaza, a popular rendezvous spot.





KO

世界時計 World Clock



リムジンバス発着場からは羽田空 港/成田空港へダイレクトにバス 運行しています。

Limousine bus service offering direct access to Haneda / Narita airports is available at the bus terminal. **地下駐車場入口** Parking Entrance

東京駅日本橋口方面出入口

To Tokyo Station Nihombashi Entrance and Exit





地下鉄各線大手町駅よりつながる大 手町駅コンコースからTEKKO avenue および屋内貫通通路を通じて東京駅 方面へのアクセスも可能です。

Take advantage of easy direct access to the Tozai subway line concourse and its connection to Otemachi Station via TEKKO Avenue, and to Tokyo Station via the indoor connecting corridor.



B1F大手町駅コンコースからB1Fへの入口 Entrance from B1F Otemachi concourse to B1F.

#### B2F東京メトロ大手町駅コンコースからの入口 Entrance from B2F Otemachi concourse.

#### 本館中央に位置する正面玄関は旧鉃鋼ビル 正面玄関 ディングを彷彿させる意匠でありながら明るく Main Entrance

オープンな雰囲気で皆様をお迎えします。 Located at the center on the front of the Main Tower, the Main Entrance welcomes visitors with a bright open ambience that recalls the stature and elegance of its predecessor.

#### オフィスエントランスホール **Office Entrance Hall**



1951年に竣工した旧第一鉃鋼ビルディングのイメー ジを残すオフィスエントランスホールは、格調高さと上 質な雰囲気がある広々とした空間。オフィスへのセキュ リティも万全です。

The Office Entrance has a spacious hall with inviting atmosphere of quality and prestige, which evokes images of the former TEKKO BUILDING completed in 1951, and provides offices with complete security.



〒100-0005 東京都千代田区丸の内一丁目8番2号 Marunouchi 1-8-2, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005

Tel:03-6630-2800

